

JELEN BIZTOSÍTÁS AZ ALÁBBIKRA NYÚJT FEDEZETET

1. A biztosított vagyontárgyban bekövetkező olyan veszteségek és károk, amelyeknek nyilvánvaló és egyértelmű oka az alábbi események valamelyike (illetve ezek kombinációja):
 - 1.1. Tűz vagy robbanás;
 - 1.2. A hajó vagy egyéb vízi szállító jármű megfeneklése, zátonyra futása, elsüllyedése vagy felborulása;
 - 1.3. Szárazföldi fuvarszköz felborulása vagy kisiklása;
 - 1.4. A biztosítás tárgyát szállító hajó, egyéb vízi jármű vagy más fuvarszköz érintkezése vagy összeütközése bármely idegen tárggyal vagy közeggel;
 - 1.5. A szállítmány szükségkikötőben történő kirakodása;
 - 1.6. Földrengés, vulkánkitörés vagy villámcsapás.
2. A biztosítás tárgyában bekövetkező olyan veszteségek és károk, amelyeknek oka egyértelműen visszavezethető az alábbi események valamelyikére (illetve ezek kombinációjára):
 - 2.1. Közös kárban hozott áldozat;
 - 2.2. Tengerbevetés vagy tengerbe sodródás;
 - 2.3. Tenger- vagy folyóvíz betörése a hajó vagy a biztosítás tárgyát szállító egyéb vízi jármű rakterébe, konténereibe, szállítótartályaiba vagy más tárolási helyeire;
 - 2.4. A hajó vagy egyéb vízi járműbe történő be- és kirakodás során vízbe esett és a jelen biztosítás tárgyát képező bármely csomagolási egység teljes kára.
3. A jelen biztosítás által nyújtott fedezet kiterjed mindazokra a fuvarozási szerződés és/vagy az érvényes joggyakorlat alapján megállapított vagy elszámolt, közös kárral vagy mentéssel kapcsolatos költségekre, amelyeket a „Kizárások” fejezetben nem szereplő és e kötvényben máshol sem kizárt károk elkerülésére fordítottak, illetve az ilyen jellegű károk elkerülésével kapcsolatban merültek fel.
4. A jelen biztosítás arányos fedezetet nyújt továbbá a Biztosítottnak a fuvarozási szerződés megosztott felelősséggel foglalkozó záradéka alapján közös kár esetén fennálló felelősségére - az e körben felmerülő károkat olyan arányban téríti meg, amilyen arányban a jelen szerződés szerinti bármely egyéb kárt megtérítene.
5. Amennyiben a hajótulajdonos az említett rendelkezés alapján bármilyen kárigénnyel lép fel, a Biztosított köteles értesíteni a Biztosítót, aki jogosult az ilyen követelésekkel szemben saját költségére gondoskodni a Biztosított védelméről.

KIZÁRÁSOK

Jelen biztosítás nem fedezi:

1. A Biztosított súlyos gondatlanságának tulajdonítható károkat, veszteségeket vagy költségeket;
2. A biztosítás tárgyának sajátos természetéből eredő csurgást, súly- vagy térfogatvesztést, illetve a természetes elhasználódást, kivéve, ha az ilyen kár biztosítási esemény következtében állott elő;
3. A kereskedelemben szokásos mennyiségi, méret- és súlykülönbségeket vagy veszteségeket;
4. A normál páratartalom vagy szokásos hőmérsékletingadozás okozta károkat;
5. A szállítmány penészedése, erjedése, belső romlása, kukacok, rágcsálók és rovarok okozta károkat, kivéve, ha az ilyen kár valamely biztosítási esemény következtében állott elő;
6. Az öngyulladást, tűz vagy robbanás károkat, ha a biztosított szállítmányt olyan másik szállítmánnyal rakják össze, a biztosítás Szerződőjének vagy a Biztosítottnak a tudtával, de a Biztosító tudta nélkül, amelyek öngyulladás, tűz vagy robbanásveszélyesek;
7. A Biztosító nem szavatol a sérülésért, ha a szállítmány a biztosított útvonalon történő fuvarozás megkezdésekor sérült állapotban volt, kivéve azt az esetet, ha ezt a körülményt a szerződés megkötésekor a Biztosítóval közölték;

8. A biztosítás nem fedezi a biztosítás tárgyának elégtelen vagy nem megfelelő csomagolása vagy szállításra történő előkészítése által okozott kárt vagy költséget (Jelen feltételek szempontjából csomagolásnak minősül a konténerbe történő berakodás is, amennyiben azt a Biztosított, illetve annak megbízottja végezte vagy a csomagolás, berakás még a biztosítás hatálybalépése előtt történt.);
9. Tartalomhiányt sértetlen külső burkolaton belül;
10. A késedelem miatt bekövetkező károkat, illetve felmerülő költségeket kivéve, ha ezeket valamely biztosított kockázat okozta;
11. A hajótulajdonos, -bérlő, vagy -üzemeltető fizetéseképtelensége, vagy pénzügyi mulasztása által okozott veszteséget, kárt vagy költséget;
12. Azokat a veszteségeket, károkat vagy költségeket, amelyek
 - 12.1. a hajó, egyéb vízi szállítóeszköz tengerképtelenségéből vagy
 - 12.2. a biztosítás tárgyát képező javak továbbítására használt hajó, szállítóeszköz, konténer vagy paletta (raklap) biztonságos szállításra való alkalmatlanságából erednek, amennyiben a biztosított javak berakodásakor a Biztosítottnak vagy megbízottjának tudomása van az ilyen tengerképtelenségről, illetve alkalmatlanságról;
13. Valamennyi választható kockázati fedezeti záradék (A, B, C) esetén a fedezetből kizárt minden olyan - bármely személy vagy személyek által - elkövetett cselekmény, mely a biztosított tárgy, vagy annak egy része elleni szándékos károkozásra vagy annak megsemmisítésére irányul;
14. A biztosítási fedezet nem terjed ki továbbá az elfogás, elkobzás, lefoglalás, visszatartás vagy feltartóztatás, által okozott károokra, veszteségekre és költségekre: beleértve mindezek esetleges következményeit, valamint az ilyen irányú kísérleteket is;
15. Nem téríti meg a Biztosító a kötbért, bírság vagy egyéb büntetés, illetőleg szankciós jellegű költségeket;
16. Belvízi fuvarozás esetén a téli veszélyek következtében előállott fuvardíj-többletre, melyet a fuvarozó fekbér vagy téli álláspénz vagy hasonló címszó alatt szedett be, még akkor sem téríthető, ha ezen költségeket Közös kárban elszámolják;
17. A Biztosító nem térít meg semmiféle következményi kárt, beleértve a környezetszennyezési, valamint termékfelelősségi károkat, valamint a Biztosított elmaradt vagyoni előnyét és/vagy közvetett veszteségeit, mint pl. áringadozás, árfolyam, kamat és konjunkturális veszteségek, zárlati költségek.
18. A Biztosító kockázatviselése továbbá nem terjed ki más biztosítással már fedezetbe vont károokra;
19. A hasadó anyagok robbanásából, a nukleáris reakcióból, radioaktív sugárzásból, továbbá ionizáló és lézersugárzásból eredő károokra;
20. Az „elektromágneses sugárzásból” eredő, vagy azzal kapcsolatos bármely kárra és kárigényre;
21. A Biztosító kártérítési kötelezettsége nem terjed ki azokra a közvetlenül vagy közvetve bekövetkező károokra, amelyek teljesen vagy részben arra vezethetők vissza, illetve azzal kapcsolatosak, hogy bármely adatfeldolgozó berendezés vagy kapcsolódó egysége (például: számítógép, média, mikrochip, mikroprocesszor (computer chip), integrált áramkör, beépített vezérlő logika, illetőleg hasonló feladatot ellátó egység), valamint bármilyen számítógépes szoftver, ideértve az operációs rendszereket is adat- és/vagy dátum felismerési hibájára vezethető vissza;
22. Kizárt a biztosítás fedezetéből az alább felsorolt eseményekkel/cselekményekkel összefüggésben felmerült bármely kár, veszteség, költség vagy kiadás, tekintet nélkül arra, hogy azok előfordulásához bármely egyéb ok vagy esemény, akár azzal egyidejűleg hozzájárul:
 - 22.1. háború, invázió, külföldi ellenség cselekedetei, ellenségeskedések vagy háborús cselekmények (függetlenül attól, hogy hivatalosan hadat üzentek vagy nem), polgárháború,
 - 22.2. állandó vagy ideiglenes birtokfosztás, amely olyan elkobzás, katonai célra való igénybevétel vagy rekvirálás eredménye, amelyet törvényes hatóságok foganatosítanak,
 - 22.3. lázadás, sztrájk, zendülés, szeparatista cselekmény, katonai- vagy népfelkelés, forrongás, ellenforradalom, forradalom, katonai vagy jogbitorló hatalom, statárium vagy ostromállapot, vagy bármilyen olyan esemény vagy ok, amely statárium vagy ostromállapot kihirdetését idézi elő,
 - 22.4. bármilyen szervezet nevében vagy azzal kapcsolatosan cselekvő személy vagy személyek által elkövetett terrorista cselekmények, ideértve azok
 - biológiai vagy vegyi fertőzéssel,
 - rakétákkal, bombákkal, gránátokkal, robbanóanyagokkal elkövetett cselekményeit is.
23. A biztosítási szerződés nem nyújt fedezetet a fenti (22. a–d) pontokban felsoroltak befolyásolására, megelőzésére, elfojtására irányuló bármely természetű kárra, veszteségre, költségre vagy kiadásra.
24. Kizárt minden személyi sérüléses kár, ideértve a vagyoni kárt, gyógykezelési költséget, amelyet közvetlenül vagy közvetve azbeszt, azbeszt tartalmú anyagok, azbeszt por jelenléte vagy azbeszt mentesítése miatt vagy azbeszttel vagy azbeszt tartalmú anyagokkal vagy azbeszt porral kapcsolatban lévő személyek, épületek vagy vagyontárgyak azbesztnek, azbeszt tartalmú anyagoknak vagy azbeszt porral való kitettsége okozott.

RISK COVERED

1. This insurance covers loss of or damage to the subject-matter insured reasonably attributable to the perils or combination of perils as:
 - 1.1. fire or explosion;
 - 1.2. vessel or craft being stranded grounded sunk or capsized;
 - 1.3. overturning or derailment of land conveyance;
 - 1.4. collision or contact of vessel craft or conveyance with any external object;
 - 1.5. discharge of cargo at a port of distress;
 - 1.6. Earthquake, volcanic eruption and lightening;
2. Loss of or damage to the subject-matter insured caused by
 - 2.1. general average sacrifice;
 - 2.2. jettison or washing overboard;
 - 2.3. entry of sea lake or river water into vessel craft hold conveyance container liftman or place of storage;
 - 2.4. total loss of any package lost overboard or dropped whilst loading on to, or unloading from, vessel or craft.
3. This insurance covers general average and salvage charges, adjusted or determined according to the contract of affreightment and/or the governing law and practice, incurred to avoid or in connection with the avoidance of loss from any cause except those excluded in the exclusions or elsewhere.
4. This insurance is extended to indemnify the Assured against such proportion of liability under the contract of affreightment "Both to Blame Collision" Clause as is in respect of a loss recoverable hereunder.
5. In the event of any claim by shipowners under the said Clause the Assured agree to notify the Underwriters who shall have the right, at their own cost and expense, to defend the Assured against such claim.

EXCLUSIONS

In no case shall this insurance cover

1. **Loss damage or expense attributable to wilful misconduct of the Assured;**
2. **Ordinary leakage, ordinary loss in weight or volume, or ordinary wear and tear of the subject-matter insured unless it was caused by an insured peril hereunder;**
3. **Ordinary loss in weight or volume or quantity usual in the trade of the subject matter insured;**
4. **Damage caused by variation of usual temperature or humidity;**
5. **Damage caused by mild, fermentation, internal deterioration, worms, rodents, insects, unless such damage is the consequence of an insured peril hereunder;**
6. **Self-combustion, fire or explosion in case the cargo was loaded together with fire or explosion hazardous cargo with the knowledge of the Insured but without the knowledge of the Insurer;**
7. **The Insurer is exempted to meet the claim, in case the subject matter insured was in damaged condition before the commencement of the transportation, unless the damaged condition of the cargo was reported when binding this insurance;**
8. **loss damage or expense caused by insufficiency or unsuitability of packing or preparation of the subject-matter insured (for the purpose of this Clause 4.3 "packing" shall be deemed to include stowage in a container or liftman but only when such stowage is carried out prior to attachment of this insurance or by the Assured or their servants);**
9. **Loss of cargo within an intact packing;**

10. Loss damage or expense proximately caused by delay, unless the delay be caused by a risk insured against;
11. Loss damage or expense arising from insolvency or financial default of the owner's managers charterers or operators of the vessel;
12. In no case shall this insurance cover loss damage or expense arising from
 - 12.1 unseaworthiness of vessel or craft,
 - 12.2 unfitness of vessel craft conveyance container or liftman or pallets for the safe carriage of the subject-matter insured, where the Assured or their servants are privy to such unseaworthiness or unfitness, at the time the subject-matter insured is loaded therein.
13. In respect of all insured clauses (A, B, C) in no case shall this insurance cover any damage, loss or claim attributable to the deliberate damage or destruction partly or wholly of the subject matter insured by any person or persons;
14. In no case shall this insurance cover loss or damage or costs attributable to capture seizure arrest restraint or detainment and the consequences thereof or any attempt thereat;
15. This insurance does not cover any fines and penalties and does not cover expenses caused by sanctions;
16. In case of inland waterway shipments in no case shall this insurance cover winter surcharges or demurrage attributable to increased freight request from owners due to winter perils even if such expense is claimed in the General Average settlement;
17. The Insurer does not cover any consequential losses, including environmental pollution or product liability claims, or loss of profit directly or indirectly attributable to fluctuation of prices, exchange or interest rates, market cycle changes, or bank charges;
18. This insurance does not cover any damages covered by other insurances;
19. In no case shall this insurance cover loss damage liability or expense directly or indirectly caused by or contributed to or arising from nuclear explosion, radiation, ionization, or laser beamsv
20. Claims arising from or related to electromagnetic radiation;
21. in no case shall this insurance cover loss damage liability or expense directly or indirectly caused by or contributed to or arising from the use or operation, as a means for inflicting harm, of any computer, computer system, computer software programme, malicious code, computer virus or process or any other electronic system.
 - 21.1 Where this clause is endorsed on policies covering risks of war, civil war, revolution, rebellion, insurrection, or civil strife arising therefrom, or any hostile act by or against a belligerent power, or terrorism or any person acting from a political motive, Clause 1.1 shall not operate to exclude losses (which would otherwise be covered) arising from the use of any computer, computer system or computer software programme or any other electronic system in the launch and/or guidance system and/or firing mechanism of any weapon or missile.
22. In no case shall this insurance cover loss damage or expense caused by
 - 22.1 war civil war revolution rebellion insurrection, or civil strife arising therefrom, or any hostile act by or against a
 - 22.2 capture seizure arrest restraint or detainment and the consequences thereof or any attempt thereat.
 - 22.3 insurrection, strikers, riots or civil commotions, separatist action, military or civil uprising, actions or uprising, revolution or counter revolution, actions of military or other infringing power, introduction of, martial law, or status of siege, or any other circumstance leading to the introduction of martial law or leading to the status of siege.
 - 22.4 Any terrorist actions of organizations or persons related to such organization committed by biological weapons or chemical contamination, rockets, bombs, obuses, or explosives.
23. In no case shall this insurance cover any expense, costs or fee to influence, prevent, or to obstacle events insured under Institute War and Strike Clauses.
24. In no case shall this insurance cover any bodily injury or material loss or medical expenses attributable directly or indirectly to asbestos, materials containing asbestos, asbestos powder, or asbestos decontamination or attributable to persons, buildings or materials containing or in contact with asbestos, or materials including asbestos or asbestos powder.